

568475-2026 - Състезателна процедура

Швейцария – Строителни и монтажни работи – Horüti, Wolhusen Sanierung Zufahrt/
Retentionsbecken/ Löschwasserbecken/ Bauvorhaben Private
OJ S 157/2026 17/08/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Строителство

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Transitgas AG (Kost Partner)

Електронна поща: armin.jenni@rtransitgas.ch

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Horüti, Wolhusen Sanierung Zufahrt/ Retentionsbecken/ Löschwasserbecken/
Bauvorhaben Private

Описание: Das vorliegende Projekt beinhaltet im Wesentlichen die Baumeisterarbeiten im Bereich der oben genannten Strassen - Randabschlüsse, Belagsarbeiten -

Schachtoberbauerneuerungen - Neubau Retentionsanlage inkl. Ableitung - Sanierung Verteilnetz Trink- und Brauchwasser Transitgas AG - Neubau Löschwasserbecken - Ersatz Versorgungsleitung, Wasserversorgung Werthenstein - Neubau Löschwasserleitung Büel-Bielmüli- Chlösterli, Gemeinde Ruswil - Bauvorhaben Private Die gesamten Arbeiten werden in Etappen unter Verkehr ausgeführt.

Идентификатор на процедурата: 516ca094-cb41-4a74-93df-f0b28deb339a

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45000000 Строителни и монтажни работи

2.1.2. Място на изпълнение

Държава: Швейцария

На всяко място в дадена държава

Допълнителна информация: Der Projektperimeter ist im Gebiet Horüti Wolhusen (Gemeinde Ruswil)

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Horüti, Wolhusen Sanierung Zufahrt/ Retentionsbecken/ Löschwasserbecken/ Bauvorhaben Private

Описание: Das vorliegende Projekt beinhaltet im Wesentlichen die Baumeisterarbeiten im Bereich der oben genannten Strassen - Randabschlüsse, Belagsarbeiten - Schachtoberbauerneuerungen - Neubau Retentionsanlage inkl. Ableitung - Sanierung Verteilnetz Trink- und Brauchwasser Transitgas AG - Neubau Löschwasserbecken - Ersatz Versorgungsleitung, Wasserversorgung Werthenstein - Neubau Löschwasserleitung Büel-Bielmüli- Chlösterli, Gemeinde Ruswil - Bauvorhaben Private Die gesamten Arbeiten werden in Etappen unter Verkehr ausgeführt.

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cprv): 45000000 Строителни и монтажни работи

5.1.2. Място на изпълнение

Държава: Швейцария

На всяко място в дадена държава

Допълнителна информация: Der Projektperimeter ist im Gebiet Horüti Wolhusen (Gemeinde Ruswil)

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 31/12/2027

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 0

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Все още не е известно

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: ZK 1 Angebotspreis

Описание: Bereinigte Angebotssumme Die Bewertung des Preises erfolgt nachfolgender

Bewertungsmethode: Das Angebot mit dem tiefsten Preis erhält die maximale Punktzahl 5.

Angebote, die 50% oder mehr vom tiefsten Preis abweichen, erhalten die Punktzahl 0.

Dazwischen werden die Punktzahlen (auf eine Kommastelle gerundet) linear vergeben und mit der Gewichtung multipliziert.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 45

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: ZK 2 Erfahrung / Fachliche Kompetenz der Schlüsselpersonen

Описание: Schlüsselpersonen sind: Ein Bauführer und ein Hauptpolier Der Nachweis ist für

jede einzelne Schlüsselperson (gemäss dem Dokument Unternehmerangaben in den

Ausschreibungsunterlagen) zu erbringen. Es wird das Mittel der einzelnen Schlüsselpersonen-Kategorie gemäss Angaben und Datenblätter der einzelnen Personen aus den

Eignungskriterien ermittelt. Der Unternehmer bestätigt mit der Eingabe des Angebots, dass die Projektleitung bemächtigt wird, allfällige Referenzen über die einzelnen Schlüsselpersonen einzuholen

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 20

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: ZK 3 Bauprogramm

Описание: Zu berücksichtigen und aufzuzeigen sind alle Bauarbeiten. Aufzeigen der

Bauabläufe in Form eines Balkendiagramms inkl. Nachweis für die Einhaltung der

Vorgabetermine der Bauherrschaft. Aufzeigen des Personal- und Maschineneinsatzes sowie

des Installations- und Logistikkonzeptes im Zusammenhang mit den Bauabläufen. Gewertet

werden insbesondere folgende Bewertungselemente: - Einreichung eines nachvollziehbaren

und plausiblen Bauprogramms - Detailliertes Bauprogramm Balkendiagramm: Plausibilität,

Korrektheit und Vollständigkeit der Bauabläufe (Etappen, Unteretappen) inkl. Aufzeigen Anteil

Zeit Dritte (z.B. Rohrleitungsbau!), Erkennen des kritischen Weges, Aufzeigen von Reserven,

Nachweis für die Einhaltung der Vorgabetermine der Bauherrschaft. - Aufzeigen des Personal-

und Maschineneinsatzes sowie des Installations- und Logistikkonzeptes im Zusammenhang

mit den Bauabläufen. - Detaillierter Ressourceneinsatz: Plausibilität, Korrektheit und

Vollständigkeit des Ressourceneinsatz (Personalbestand, Anzahl, Grösse Equipen,

Zusammensetzung, Equipen, Anzahl Maschineneinsatz) in Abhängigkeit der Bauabläufe. -

Subunternehmerleistungen: Plausibilität, Korrektheit und Vollständigkeit der Einbindung

Subunternehmerleistungen (Personalbestand, Anzahl, Grösse Equipen, Zusammensetzung

Equipen, Anzahl Maschineneinsatz) in Abhängigkeit der Bauabläufe. - Installations- und

Logistikkonzept: Plausibilität, Korrektheit und Vollständigkeit des Installationskonzeptes unter

Berücksichtigung MIV, Zu-, Wegfahrten. - Bewertung: Vollständigkeit, Detaillierungsgrad,

Projektbezug und Nachvollziehbarkeit

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: ZK 4 Lehrlingsausbildung

Описание: Es wird die Anzahl Lehrlinge auf beschäftigte Personen in der gesamten Unternehmung/ARGE an allen Standorten in der Schweiz bewertet.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 5

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Достъпът до някои документи за поръчката е ограничен

Информация за документи с ограничен достъп може да бъде намерена на адрес:

[https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: Simap.ch

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Забранено

Обосновка защо електронното подаване не е възможно: Средства, устройства или формати на файлове, които не са общодостъпни

Описание: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Разрешено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 29/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 458 Дни

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Все още не е известно

Условия, свързани с изпълнението на договора: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Bundesverwaltungsgericht
Информация за крайните срокове за преразглеждане: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit Publikation beim Kantonsgericht Luzern, 4.

Abteilung, Obergrundstrasse 46, Postfach 3569, 6002 Luzern, Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerde hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten und ist im Doppel einzureichen. Die angefochtene Ausschreibung und die vorhandenen Beweismittel sind beizulegen.

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Transitgas AG (Kost Partner)

Регистрационен номер: 9a7bfade-e68d-4f51-a165-ebde9a5f1988

Пощенски адрес: Horüti

Град: Wolhusen

Пощенски код: 6110

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Luzern (CH061)

Държава: Швейцария

Електронна поща: armin.jenni@rtransitgas.ch

Телефон: +41414926503

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Bundesverwaltungsgericht

Регистрационен номер: BVGER

Пощенски адрес: Postfach

Град: St. Gallen

Пощенски код: 9023

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): St. Gallen (CH055)

Държава: Швейцария

Електронна поща: info@bvger.admin.ch

Телефон: +41584652626

Интернет адрес: <https://www.bvger.ch>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Simap.ch

Регистрационен номер: CH001

Пощенски адрес: Holzikofenweg 36

Град: Bern

Пощенски код: 3003

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Държава: Швейцария

Електронна поща: support@simap.ch

Телефон: +41584646388

Интернет адрес: <https://www.simap.ch>

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 55db8fe1-5891-4753-8a9d-94eabe2fb6f6 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 14/08/2026 02:25:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 568475-2026

Номер на броя на ОВ S: 157/2026

Дата на публикуване: 17/08/2026